

THE RALEIGH CYCLE COMPANY LTD. Tehtaat Lenton, Nottingham, ENGLANTI

RALEIGH

1929

VUODEN MALLIT - ÅRS MODELLER

Pääasiamies Suomessa **OY. ARWIDSON & Co AB.** Generalrepresentant i Finland

HELSINKI — HELSINGFORS

Antinkatu 7, Puh. 35-439, 35-500 — Andrégatan 7, Tel. 35-439, 35-500

Kansisivun kuva osoittaa RALEIGH tehtaata Nottingham'issa Englannissa. Nämät tehtaata, suurimmat alallaan maailmassa, käsittävät n. 6 1/2 hehtaarin alueen, joissa työskentelee enemmän kuin 5,000 työntekijää.

RALEIGH CYCLE CO Limited tehtaatten kehitys on suuremoinen. Yhtiö perustettiin v. 1866, pääasiassa polkupyörien valmistusta silmälläpitäen, ja sellaisen kuuluisuuden nämät polkupyörät heti saavuttivat, että Raleigh-nimi tuli kuuluisaksi niiden merkkien joukossa, joita pidettiin laatutavaroina.

Siitä lähtien kun toiminimi on laajentanut toimialaansa alkaen valmistaa moottoripyöriä, on niidenkin korkea laatu pysynyt samana, joten nykyyhetkelläkin Raleigh moottoripyörää pidetään tekniikan viimeisimpänä saavutuksena.

Nykyiset tehtaata rakennettiin v. 1896. Viimeisimpien laajennustöiden päätyttyä on julkisivu 310 metriä ja tehtaaiden vaatima pinta-ala 68,540 m². Tarpeellinen voima saadaan tehtaata omasta kaasulaitoksesta, joka syöttää 26 kaasumoottoria, joiden yhteinen teho on n. 3,000 h.v.

Yhtiön omat varat ovat hyvin suuret ja yhtiö itse todellisuudessa Ison Britannian itsenäisimpiä alotteita.

Omstäende avbildning visar RALEIGH'S verkstäder i Nottingham England. Dessa verkstäder, de största i sin bransch i världen, omfatta en areal av 6 1/2 hektar, och bereda utrymme för mer än 5,000 arbetare.

RALEIGH CYCLE CO Limited's utveckling är storartad. Bolaget startades år 1866, huvudsakligen för tillverkning av velocipeder, och så utomordentliga voro dessa, att Raleigh's namn inom kort var känt bland dem, som leverera kvalitetsvara.

Allt sedan dess firman utvidgat sin verksamhet med tillverkning av motorcyklar, har samma höga standard strängt bibehållits, varför även i dag som är den motorcykel, som bär detta berömda namn, anses överallt i världen vara resultatet av det bästa som tekniken kan åstadkomma.

De nuvarande verkstäderna anlades år 1896. Efter senast vidtagna utvidgningar hava de en front av 310 meter, och upptaga en areal av 6 1/2 hektar. Kraften erhålles från bolagets egna gasverk, som matar 26 gasmotorer med en sammanlagd kapacitet av 3,000 hästkrafter

Bolaget förfogar över stora resurser, och är i sanning ett av Storbritanniens mest självständiga företag.



Oheellinen selostus tutustuttaa lähemmin missä suhteissa

Efterföljande beskrivningar och illustrationer framhålla

v. 1929 malleja

1929 års modeller

on täydennyksillä parannettu, m.m. ovat 348 sm³ ja 498 sm³ nyttemmin varustetut matkamittarilla.

vilka åter i många avseenden ytterligare fullkomnats. Bl. annat äro 348 och 498 ccm. modellerna utrustade med hastighetsmätare.



Ajakaa Raleigh moottoripyörää niin olette tyytyväinen.

Kör en Raleigh och Ni bliver nöjd.

Raleigh kultamitali.

Tähän kuvatun kultamitalin annamme muistoksi sille Raleigh-ajajalle, joka omalla pyörällään, missä Moottori Klubin tai sen alaosaston kilpailuissa hyvänsä vuonna 1928 aikana, on saavuttanut suurimman pistelukumäärän, ollen laskujen pohjana seuraava taulukko:

1:n	palkinto	vastaa	5	pistettä
2:n	»	»	3	»
3:s	»	»	2	»
4:s	»	»	1	»

Järjestyksen vuoksi pyydämme, että kilpailija jokaisen kilpailun jälkeen lähettää meille todistetun jäljennöksen kilpailun pöytäkirjasta, pistelaskun toimittamiseksi.

V:n 1927 kultamitaliin, voitti herra W. Landén, Lohja, Nummi 35 pisteellä. V. 1928 sai mitalin hra Jussi Saksu, 51 pisteellä.

Lisäksi ilmoitamme, että Raleigh-ajajat ovat tilaisuudessa kilpailemaan meidän lahjoittamastamme

Raleigh kiertopalkinnosta,

josta kilpaillaan kaikissa Moottori Klubin tai sen alaosaston maantiekilpailuissa, jossa matka on vähintään 400 km. Lopullisena voittajana pidetään sitä, joka on saanut sen kolmasti, jonka jälkeen lahjoitamme uuden sellaisen.

Kunnioittaen

OY. ARWIDSON & C:o AB.

HELSINKI

Antinkatu 7, Puh. 35-439 ja 35-500

Haaraliike:

Viipuri, Kauppatorin varrella Puh. 25-70.

Tahdomme vielä huomauttaa, että meillä on täydellinen varasto varaosia.



Raleigh guldmedalj.

Här avbildade guldmedalj komma vi att såsom minne utdela till den Raleigh-körare, som med egen Raleigh Motorcykel i vilken som helst av M.K. eller dess underavdelningars tävlingar under år 1929 erhållit de flesta poäng, enligt nedanstående poängberäkning:

1:sta pris	5 poäng,
2:dra	» 3 »
3:dje	» 2 »
4:de	» 1 »

För ordningens skull anhålla vi att tävlande i varje särskilt fall till oss insänder bestyrkt avskrift av tävlingsprotokoll, i och för poängberäkningen.

1927 års guldmedalj tilldelades Herr W. Landén, Lojo, Nummi med 35 poäng.

1928 års erhöi Jussi Saksu med 51 poäng.

Vi bedja få meddela att Raleigh-körare ytterligare tävla om den av oss tidigare skänkta

Raleigh-Cup

vandringspokalen, som kommer ifråga vid varje M.K. eller dess underavdelnings landsvägstävlan där distansen är minst 400 km. Slutlig ägare bliver den, som tre gånger erövrar pokalen. Därefter insätta vi ny pokal.

Högaktningfullt

OY. ARWIDSON & C:o AB.

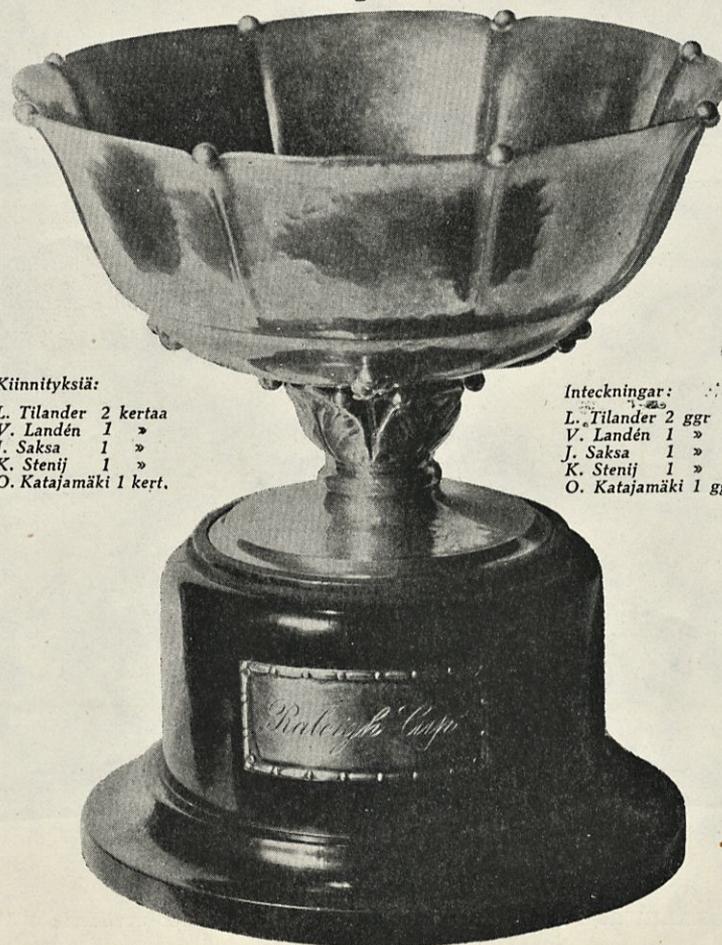
HELSINGFORS

Andrégatan 7. Tel. 35-439 & 35-500

Filial:

Viborg, invid Salutorget
Tel. 25-70.

Ytterligare vilja vi påpeka, att vi hava komplett reservdelslager.



Kiinnityksiä:

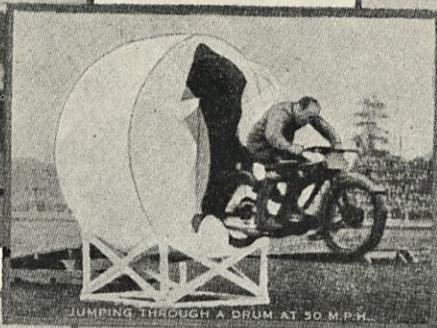
L. Tilander 2 kertaa
V. Landén 1 »
J. Saksu 1 »
K. Stenij 1 »
O. Katajamäki 1 kert.

Inteckningar:

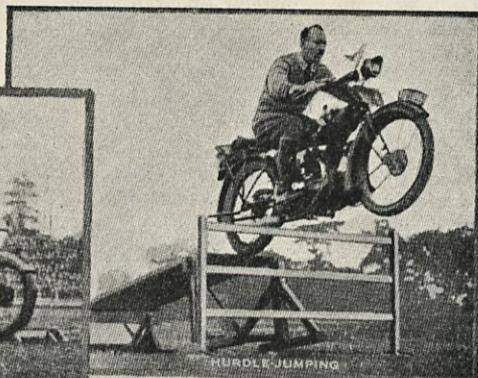
L. Tilander 2 ggr
V. Landén 1 »
J. Saksu 1 »
K. Stenij 1 »
O. Katajamäki 1 ggr



HIGH JUMPING ON A RALEIGH



JUMPING THROUGH A DRUM AT 50 M.P.H.



HURDLE JUMPING



LEAP FROG OVER ANOTHER MOTOR CYCLE



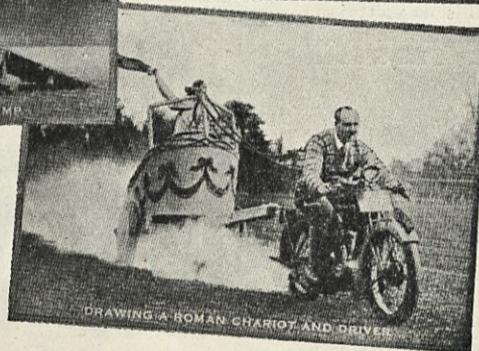
CLEARING THREE MEN AT A JUMP



CLEARING 9' HURDLE



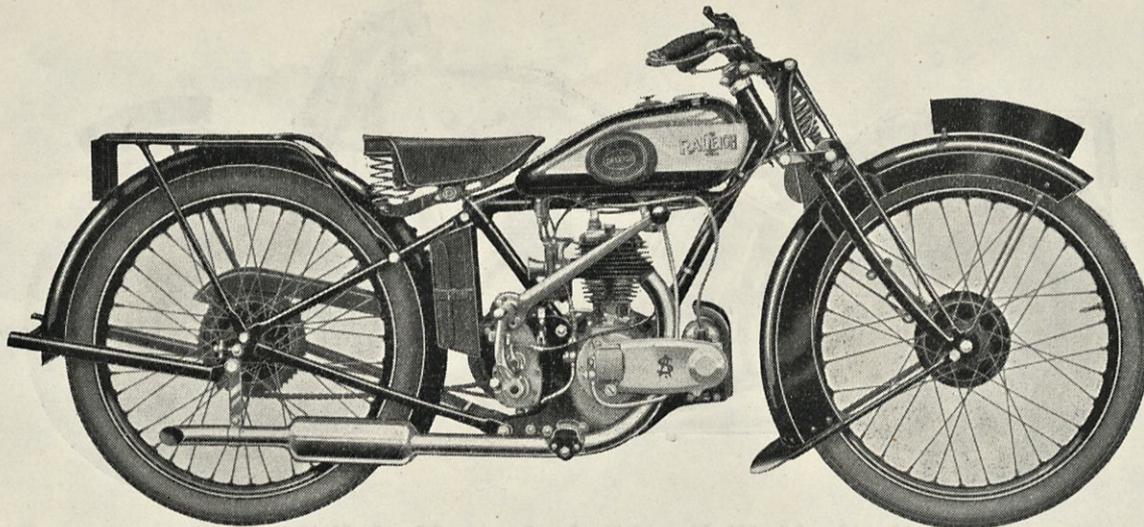
JUMPING OVER THREE MEN AT 20 M.P.H.



DRAWING A ROMAN CHARIOT AND DRIVES

Muutamia tilanteita, jotka osoittavat RALEIGH'n hyvää tasapainoi-
tusta ja kestävyyttä.

Några situationer utvisande RALEIGH's goda utbalansering och håll-
barhet.



Smk. 8,500: —

Matkailu-Malli N:o 15 de Luxe Modell-Touring

Fmk 8,500: —

„ 9,600: — Sähkövaloineen

Med elektr. belysning „ 9,600: —



Malli N:o 15 de Luxe, 248 sm³, 4—5 hv.

MOOTTORI: Raleigh rakennetta ja valmistetta. Sil. läpim. 60 mm. iskun pit. 88 mm. Kone suurella ulkopuolisella vauhtipyörällä. Rulla- ja kuulalaakerit kaikkialla. Silinterin rakenne takaa täydellisen jäähdytyksen.

VOITELU: konesyötöllä, näkyvä, järjestellyllä. Käsipumppu varalta.

SYTYTYS: Magneetto, säädettävä, hyvin suojattu.

KAASUTTAJA: AMAC, itsetoimiva, ilma- ja kaasusäädöllä.

VAIHDELAATIKKO: Sturmey-Archer, 3:lla vaihteella.

VOIMANSIIRTO: Brampton, ketjulla hyvin suojattu.

POLTOAINE-SÄILIÖ: Kaksiosainen, vetäen n. 10 lt. bentsiiniä ja 1 lt. öljyä.

ETUHAARUKKA: Joustava ja säädettävä. Hyvin tasapainoitettu, varustettu iskunvaimentajalla.

SATULA: Parhainta valmistetta, hyvin joustava, TERRY'n uusinta mallia. Kork. maasta n. 67 sm.

JALKALAUDAT: Vahvaa rakennetta, kumimatolla. (Ei jalkatuet kuten kuv.)

JARRUT: Käsi- ja jalkajarrut, toisistaan riippumattomia.

RENKAAT: Dunlop 27" x 2 3/4".

PYÖRÄTELINE: Edessä ja takana.

TYÖKALULAUKKU: Sisältää täydellisen erän tarpeellisia työkaluja sekä öljypuristimen.

TAVARATELINE: Vahvaa rakennetta, kuvan mukaan.

PAINO: n. 85 kg. Suurin pit. 2,04 m.

NOPEUS: suurin n. 80 km.

SÄHKÖVALAIST. KUULUU: valonheittäjä ampperimittareineen, 6 v. akkumulaattori, takavallo. Valmiiksi kiinnitettynä.

Modell N:o 15 de Luxe, 248 ccm., 4—5 hk.

MOTORN: av Raleigh konstruktion och utförande. Cyl. diam. 60 mm. slaglängd 88 mm. Stort yttre balanshjul. Rull- och kullager överallt inmonterade. Cylinders konstruktion utesluter överhettning.

OLJNING: Reglerbar, mekanisk och automatisk med siktbar inställning. Handpump i reserv.

TÄNDNING: Magnetapparater väl skyddad och reglerbar.

FÖRGASARE: AMAC, med luft- och gasreglering.

VÄXELLÅDA: Sturmey-Archer med tre utväxlingar, förs. med stötdämpare.

KRAFTÖVERFÖRING: Brampton kätting N:o 4 N, väl skyddad.

TANK: Special dubbel-delad inrymmande ca 8 ltr. benzin och 1 ltr. olja.

FRAMGAFFEL: fjädrande och ansättbar. Väl utbalanserad, försedd med stötdämpare.

SADEL: TERRY fjädrande av nyaste konstruktion. Höjd 67 cm.

FOTBRÄDEN: av stark konstruktion beklädda med gumminatta (ej fotstöd).

BROMSAR: Två av varandra oberoende av inre friktionssystem, ytterst effektiva.

RINGAR: Dunlop Cord 27" x 2 3/4".

CYKELSTÖD: å fram- och bakhjul.

VERKTYG: komplett sats i väska, jämte oljepress.

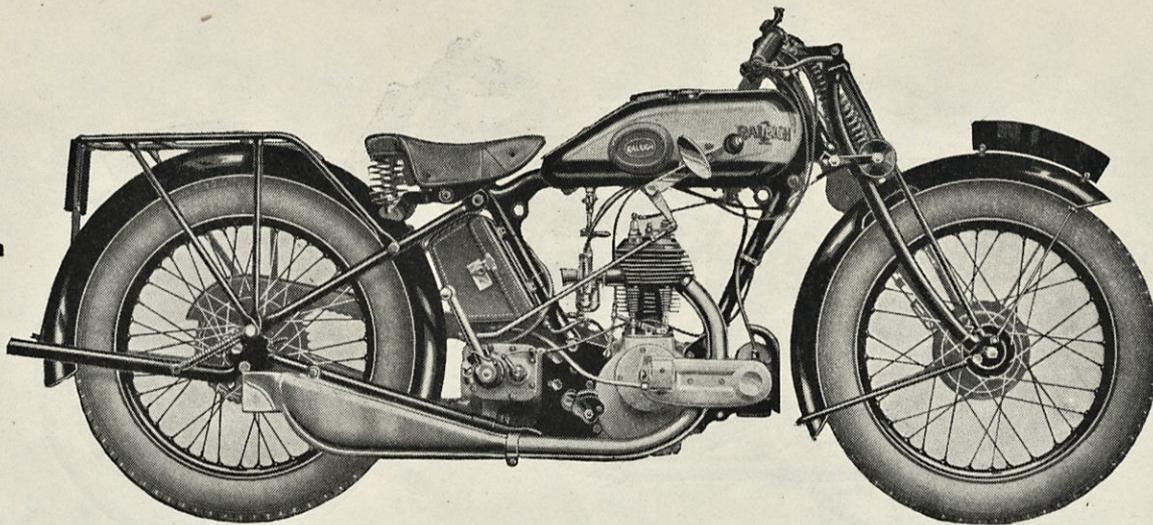
BAGGESTÖD: enligt avbildning av stark konstruktion.

VIKT: ca 85 kgr. Dimens.: Största längd 2 m. 4 cm.

FARHASTIGHET: från gångtempo till 80 km. i timmen.

ELEKT. BELYSNINGEN BESTÅR AV: Strålkastare med amp. mätare, 6 v. akkumulator, bakljus visande rött och vitt sken. Allt färdigt monterat.

HUOM.!
Varustettuna
matka- ja
nopeusmit-
tarilla.



OBS.!
Utrustad med
Väg- & hastig-
hetsmätare.

Smk. 10,950: — Matkailu-Malli N:o 27 de Luxe Modell-Touring Fmk 10,950: —
„ 12,000: — Sähkövaloineen Med elektr. belysning „ 12,000: —

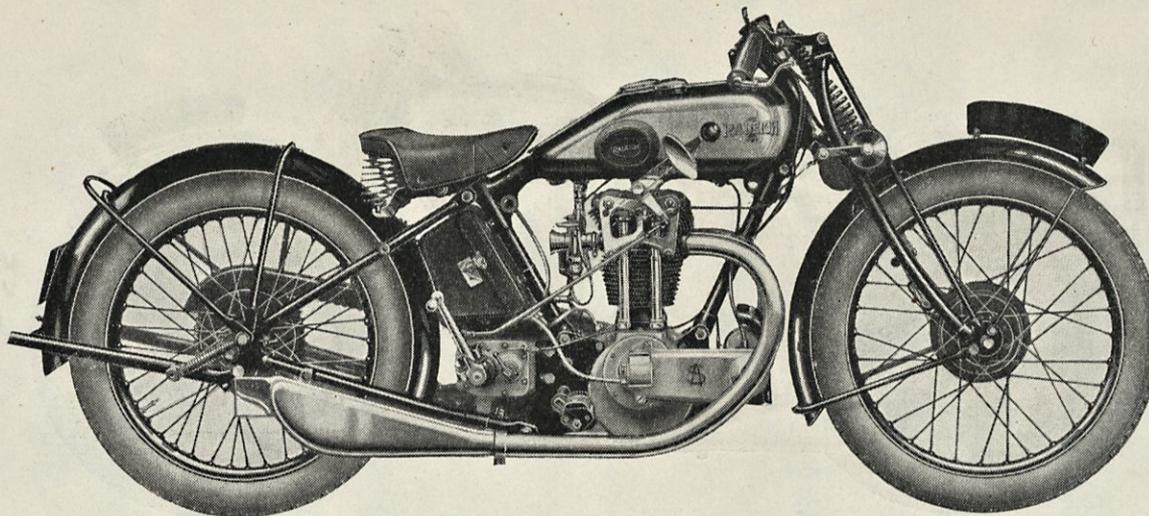
Malli N:o 27 de Luxe, 348 sm³, 6—8 hv.

MOOTTORI: Raleigh rakennetta ja valmistetta. Sil. läpim. 71 mm., iskun pit. 88 mm. Rulla- ja kuulalaakerit kaikkialla. Silinterin jäähdytyslaitat laajat, jäähdytys täydellinen.
ÖLJYTYS: Konesyötöllä, näkyvä, järjestetyllä, käsipumppu varalta.
SYTYTYS: Magneetto säädettävä ja hyvin suojattu.
KAASUTTAJA: AMAC, itsetoimiva, ilma- ja kaasusäädöllä.
VAIHDELAATIKKO: Sturmeij Archer, 3-lla vaihteella.
VOIMANSIIRTO: Brampton ketjulla, hyvin suojattu.
POLTTOAINESÄILIÖ: Kaksoissäiliö, vetäen n. 10 ltr. bentsiiniä. Öljysäiliö on sovitettu istuimen alapuolelle vetäen n. 2 ltr.
ETUHAARUKKA: Joustava ja säädettävä. Hyvin tasapainoitettu, iskunvaimentajineen.
RENKAAT: Dunlop 26" × 3¹/₄".
JALKALAUDAT: Vahvaa rakennetta, kumimatolla. (Ei jalkatuet kuten kuvassa).
JARRUT: Käsi- ja jalkajarrut, toisistaan riippumattomia.
SATULA: TERRY'n uusin malli, joustava, kork. n. 67 cm. maasta.
PYÖRÄTELIN: Edessä ja takana, taempi nostavalla jousella.
TYÖKALULAUKKU: Sisältää täydellisen erän tarpeellisia työkaluja sekä öljypuristimen.
TAVARATELINE: Vahvaa rakennetta, kuvan mukaan.
PAINO: n. 130 kg. Pituus 2,20 m.
NOPEUS: suurin n. 85 km.
Aistikas nopeus- ja matkamittari, lähtien suoraan vaihdelaatikosta.
SÄHKÖVALAIST. KUULUU: valonheittäjä ampperimittareineen, 6 v. akkumulaattori, takavallo. Valmiiksi kiinnitettyinä.

Modell N:o 27 de Luxe, 348 ccm., 6—8 hk.

MOTORN: av Raleigh konstruktion och utförande. Cyl. diam. 71 mm., slaglängd 88 mm. Rull- och kullager överallt inmonterade. Cylinderns konstruktion utesluter överhettning.
OLJNING: Reglerbar, mekanisk, automatisk med siktbar inställning. Handpump i reserv.
TÄNDNING: Magnetapparater väl skyddad och reglerbar.
FÖRGASARE: AMAC, med luft- och gasreglering.
VÄXELLÅDA: Sturmeij-Archer med tre utväxlingar. Effektiv stötdämpare inmonterad.
KRAFTÖVERFÖRING: Brampton kätting, väl skyddad.
TANK: Dubbeltank, inrymmande ca 10 ltr. benzin. Oljetanken är placerad under sadeln inrymmande ca 2 ltr. olja.
FRAMGAFFEL: fjädrande och ansättbar, försedd med stötdämpare.
RINGAR: Dunlop Cord 26" × 3¹/₄".
FOTBRÄDEN: av stark konstruktion med gummimattor. (Ej fotstöd såsom avbildningen utvisar).
BROMSAR: Två från varandra oberoende av inre friktionssystem ytterst effektiva.
SADEL: TERRY's nyaste fjädrande sadel. Höjd från marken 67 cm.
CYKELSTÖD: å fram- och bakhjul. Bakre med autom. fjäderlyftning.
VERKTYG: Komplet sats i väska med oljepress.
BAGGESTÖD: enligt avbildning av stark konstruktion.
VIKT: ca. 130 kgr. Dimension: Längd 2,20 m.
FARHASTIGHET: från gångtempo till 85 km. i timmen.
HASTIGHETS- OCH VÄGMÄTARE: av bästa utförande direkt kopplad till växellådan.
ELEKT. BELYSNINGEN BESTÅR AV: Strålkastare med amp. mätare, 6 v. akkumulator, bakljus visande rött och vitt sken. Allt färdigt monterat.

HUOM!
Varustettuna
matka- ja
nopeusmit-
tarilla.



OBS!
Utrustad med
väg- & hastig-
hetsmätare.

Smk. 11,700:— Urheilu-Malli N:o 25 O. V. H. Modell-Sport Fmk 11,700:—
,, 12,800:— Sähkövaloineen 2:lla poistolla - 2 avlopp Med elektr. belysn. ,, 12,800:—

Malli N:o 25 O. V. H., 348 sm³, 8—12 hv.

MOOTTORI: Raleigh rakennetta ja valmistetta. Sil. läpim. 71 mm., iskun pit. 88 mm. Moottori on suunniteltu silmälläpitäen suurta nopeutta, vieläpä pitkille matkoillekin. Kampiaksi liikkuu rulla- ja kuulalaa-kereilla. Kevytmetallimäntä ja sen tappi ovat erikoisrakennetta. Venttiilien nostajavivut ovat varustetut pitkällä, voideltavilla laakerituilla. Silinterikansi on irroitettava. Silinterin jäähdytyslaipat ovat laajat ja tehoisat, joten jäähdytys on taattu.

VOITELU: Koneellinen ja itsetoimiva, näkyvä, säädöllä, vara-käsi-pumppuineen.

SYTYTYYS: magneetto, säädettävä ja hyvin suojattu.

KAASUTTAJA: AMAC, uusinta mallia, itsetoimiva.

VAIHDELAATIKKO: Sturmev-Archer 3 vaihteinen.

KEHYS: Erikoisrakennetta, mataline, ajoasentoineen.

SÄILÖ: Erikoisrakennetta, vetää 9 ltr. bentsiiniä. Öljysäiliö istuimen alla, vetäen 1½ ltr. öljyä.

SATULA: TERRY'n uusinta mallia, hyvin joustava.

ETUHAARUKKA: Hyvin joustava iskun- ja ohjauksen vaimentajineen.

ÄÄNENVAIMENTAJA: erikoisrakennetta.

JARRUT: Käsi- ja jalkajarru toisistaan riippumattomia.

JALKATUET: Kuvan mukaan, kumipäällystetyt.

RENKAAT: Dunlop 26" × 3¼".

PYÖRÄTELINE: edessä ja takana, takana nostavalla jousella.

PAINO: n. 145 kgr. Pit. n. 2.20 m.

NOPEUS: suurin 120 km. tunnissa.

NOPEUSMITTARI: Smith 140 km, upotettu säiliöön lähtien suoraan vaihdelaatikosta.

SÄHKÖVALAIST. KUULUU: valonheittäjä ampperimittareineen, 6 v. akkumulaattori, takavallo. Valmiiksi kiinnitettynä.

Modell N:o 25 O. V. H., 348 ccm., 8—12 hk.

MOTOR: av Raleigh konstruktion och utförande. Cyl. diam. 71 mm., slaglängd 88 mm. Motorn konstruerad för uppnående av hög hastighet även under långa sträckor. Vevaxeln å rull- och kullager. Lättvikts-kolven och kolvtappen av specialkonstruktion. Ventil-lyftarmarna äro försedda med väl snorda långa lagergångar. Cylinderlocket är avtagbart. Cylinderns konstruktion omöjliggör överhettning

OLJNING: Reglerbar, mekanisk, automatisk med siktbar inställning. Handpump i reserv.

TÄNDNING: Magnetapparater, reglerbar och väl skyddad.

FÖRGASARE: AMAC, med luft- och gasreglering.

VÄXELLÅDA: Sturmev-Archer med tre utväxlingar. Effektiv stötdämpare inmonterad.

RAM: av specialkonstruktion. Styrtdämpare är inmonterad på styrstängens till ramen.

TANK: Specialkonstruktion inrymmande 9 ltr. benzin. Oljetanken 1½ ltr.

FRAMGAFFEL: Valfjädrande, försedd m. styr- och stötdämpare.

SADEL: Brooks nyaste modell.

LJUDDÄMPARE: av specialkonstruktion.

BROMSAR: två från varandra oberoende av inre friktionssystem.

FÖTSTÖD: justerbara i tre olika lägen.

RINGAR: Dunlop Cord 26" × 3¼".

CYKELSTÖD: å fram- och bakhjul. Bakre med autom. fjäderlyftning.

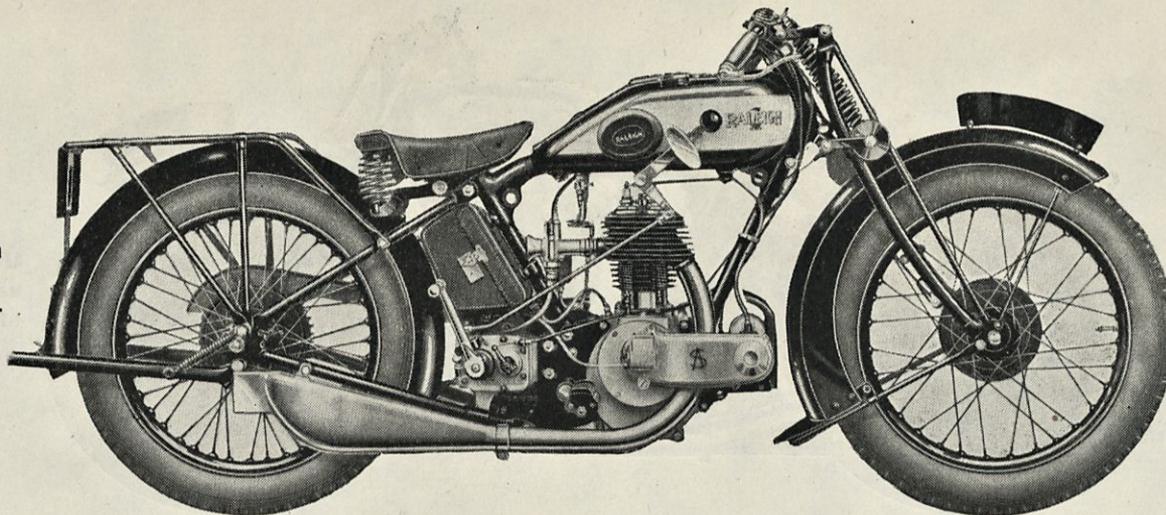
VIKT: ca. 145 kgr. Dimension: Längd 2,20 m.

HASTIGHET: från gångtempo till 120 km. i timmen.

HASTIGHETSMÄTARE: Smith's. 140 km. monterad å benzintanken och direkt driven från växellådan.

ELEKT. BELYSNINGEN BESTÅR AV: Strålkastare med amp. mätare, 6 v. akkumulator, bakljus visande rött och vitt sken. Allt färdigt monterat.

HUOM.!
Varustettuna
matka- ja
nopeusmitta-
rilla.



OBS.!
Utrustad med
Väg- & hastig-
hetsmätare.

Smk. 11,500: — Matkailu-Malli N:o 21 de Luxe Modell-Touring Fmk 11,500: —
„ 12,600: — Sähkövaloineen Med elektr. belysning „ 12,600: —

Malli N:o 21 de Luxe, 498 sm³., 9—14 hv.

MOOTTORI: Raleigh rakennetta ja valmistetta. Sil. läpim. 79 mm., iskun pituus 101 mm. Sisäpuolisella vauhtipyörällä. Kevyt-metalli mäntä. Kampiakseli liikkuu kaksinkert. rulla- ja kuulalaaakereilla. Venttiilit keskenään vaihdettavia.

VOITELU: Koneellinen, säädettävä, näkyvä ja itsetoimiva, varakäsi-pumppuineen.

ETUHAARUKKA: Hyvin joustava, iskun- ja ohjauksenvaimentajineen.

KAASUTTAJA: AMAC, itsetoimiva ilma- ja kaasusäädöllä.

VAIHDELAATIKKO: Sturmey-Archer, 3:lla vaihteella ja varustettu hyvin toimivalla iskunvaimentajalla.

VOIMANSIIRTO: Brampton ketjulla, hyvin suojattu. Etuketju liikkuu umpinaisessa laatikossa. Takaketju hyvin suojattu.

SÄILIÖ: vetää 12 ltr. bensiiniä. Öljysäiliö erikseen, vetää 1 1/2 ltr.

OHJAUSTANKO: säädettävä, mukavine kädensijoineen.

JALKALAUDAT: kestävää rakennetta varustetut kumimatolla, (ei jalkatuet kuten kuvassa).

JARRUT: Käsi- ja jalkajarru, toisistaan riippumattomia.

RENKAAT: Dunlop 26" x 3 1/4".

TYÖKALULAUKKU: sisältää täydellisen erän tarpeellisia työkaluja sekä öljypuristimen.

PYÖRÄTELINE: Edessä ja takana, joista taempi nostavalla jousella.

PAINO: n. 136 kg.

NOPEUS: suurin n. 100 km.

NOPEUSMITTARI: Smith 120 km. upotettu säiliöiden väliin lähtien suoraan vaihdelaatikosta.

SÄHKÖVALAIST. KUULUU: valonheittäjä ampperimittareineen, 6 v. akkumulaattori, takavallo. Valmiiksi kiinnitettynä.

Modell N:o 21 de Luxe, 498 ccm., 9—14 hk.

MOTOR: av Raleigh konstruktion och utförande. Cyl. diam. 79 mm., slaglängd 101 mm. Invändigt balanshjul. Lättviktskolv. Vevaxel löper i dubbelt rull- och kullager. Ventiler sinsemellan utbytbara.

OLJNING: Reglerbar, mekanisk, automatisk med siktbar inställning. Handpump i reserv.

FRAMGÄFFEL: Vältjädrande försedd med styr- och stötdämpare.

TÄNDNING: magnet, reglerbar och väl skyddad.

FÖRGASARE: AMAC, med luft- och gasreglering.

VÄXELLÅDA: Sturmey-Archer med tre utväxlingar. Effektiv stötdämpare inmonterad.

KRAFTÖVERFÖRING: Brampton kätting. Främre kättingen innesluten i skyddslåda. Bakre försedd med skydd.

TANK: inrymmande ca. 12 ltr. benzin. Oljetank inrymmande ca. 2 ltr. olja.

STYRSTÅNG: reglerbar och försedd med durabla gummihandtag.

FOTBRÄDEN: av stark konstruktion försedda med gummimattor.

(Ej fotstöd såsom illustrationen utvisar.)

BROMSAR: Två från varandra oberoende av inre friktionssystem.

RINGAR: Dunlop Cord 26" x 3 1/4".

VERKTYG: kompletta jämte oljepress i väska och låda.

CYKELSTÖD: på fram- och bakhjul. Bakre autom. fjädrande.

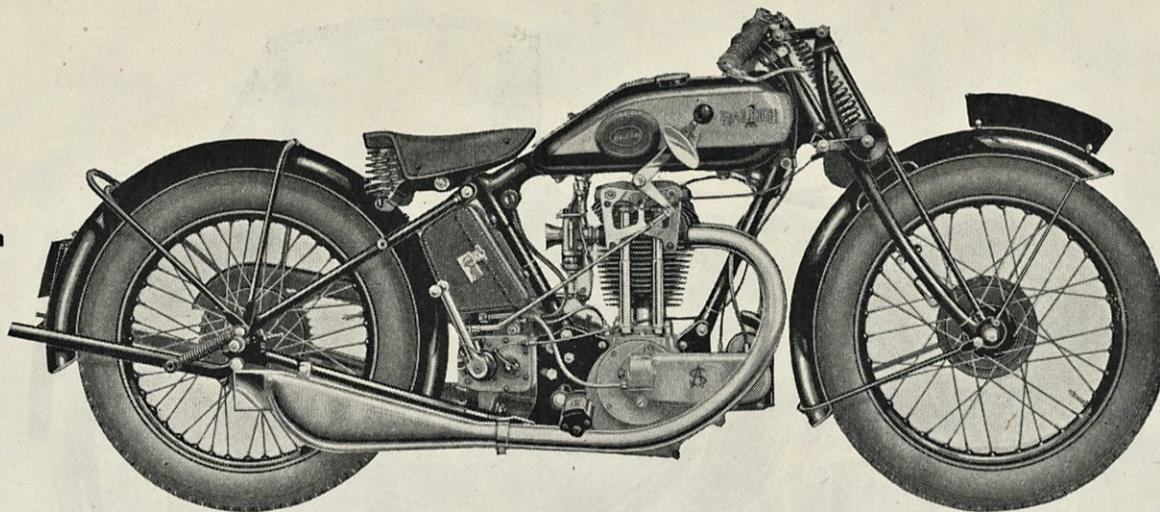
VIKT: ca. 136 kgr.

FARHASTIGHET: från gångtempo till 100 km. i timmen.

HASTIGHETSMÄTARE: Smith's 140 km. monterad å benzintanken och direkt driven från växellådan.

ELEKT. BELYSNINGEN BESTÅR AV: Strålkastare med amp. mätare. 6 v. akkumulator, bakljus visande rött och vitt sken. Allt färdigt monterat.

HUOM!
Varustettuna
matka- ja
nopeusmit-
tarilla.



OBS!
Utrustad med
väg- & hastig-
hetsmätare.

Smk. 12,450: — Urheilu-Malli N:o 23 O. H. V. Modell-Sport Fmk 12,450: —
,, 13,600: — Sähkövaloineen 2:lla poistolla - 2 avlopp Med elektr. belysn. ,, 13,600: —

Malli N:o 23 O. H. V., 498 sm³, 10—20 hv.

MOOTTORI: Raleigh rakennetta ja valmistetta. Sil. läpim. 79 mm., iskupit. 101 mm. Kansiventtiileillä, jotka ovat helposti tarkistettavissa ja voideltavissa. Kaksois poistolla.

ÖLJYTYS: koneellinen, järjestettävä, näkyvä, itsetoimiva; käsipumppu varalta.

SYTYTYYS: magneetto, hyvin suojattu, säädettävä.

VAIHDELAATIKKO: Sturmey Archer, 3 vaihdetta.

ISKUNVAIMENTAJA: kiinteä.

VOIMANSIIRTO: Brampton ketju. Koneketju hyvin suojattu.

ETUHAARUKKA: urheilumallia, iskunvaimentajineen ja lujine jousineen. Ohjausvaimentaja kiinteä.

SÄILIÖ: erikoisrakennetta, kaksoisäiliöineen, vetoisuus n. 12 ltr. bentsiiniä ja n. 1 1/2 ltr. öljyä.

JARRUT: toisistaan riippumattomat, jarrukehään sisäpuolisesti vaikuttavat.

RENKAAT: Dunlop Cord 26" x 3,25".

TYÖKALUT: tarpeelliset, laukussa.

PAINO: n. 150 kg.

NOPEUS: n. 120 km. tunnissa.

NOPEUS- JA MATKAMITTARI: Smith 140 km upotettu säiliöiden väliin, lähtien suoraan vaihdelaatikosta.

SÄHKÖVALAIST. KUULUU: valonheittäjä ampperimittareineen, 6 v. akkumulaattori, takavallo. Valmiiksi kiinnitettynä.

Modell N:o 23 O. H. V., 498 ccm., 10—20 hk.

MOTOR: Av Raleigh konstruktion och tillverkning. Cyl. diam. 79 mm., slaglängd 101 mm. Ventilerna placerade å cyl. locket, lätt justerbara och lätt smorda. 2 avloppsrör.

OLJNING: Reglerbar, mekanisk, automatisk med siktbar inställning. Handpump i reserv.

TÄNDNING: magnet, reglerbar och väl skyddad.

VÄXELLÅDA: Sturmey-Archer med tre utväxlingar. Stötdämpare inmonterad.

KRAFTÖVERFÖRING: Brampton kätting. Främre kättingen helt skyddad.

FRAMGAFFEL: Sport typ försedd med stark fjäder och stötdämpare. Stördämpare är även inmonterad.

BRÄNSLETANK: Av specialkonstruktion i två skilda avdelningar. Inrymma ca. 12 ltr. Oljetanken inrymmer ca. 1 1/2 ltr. olja.

BROMSAR: Två från varandra oberoende av inre friktionssystem.

RINGAR: Dunlop Cord 26" x 3,25".

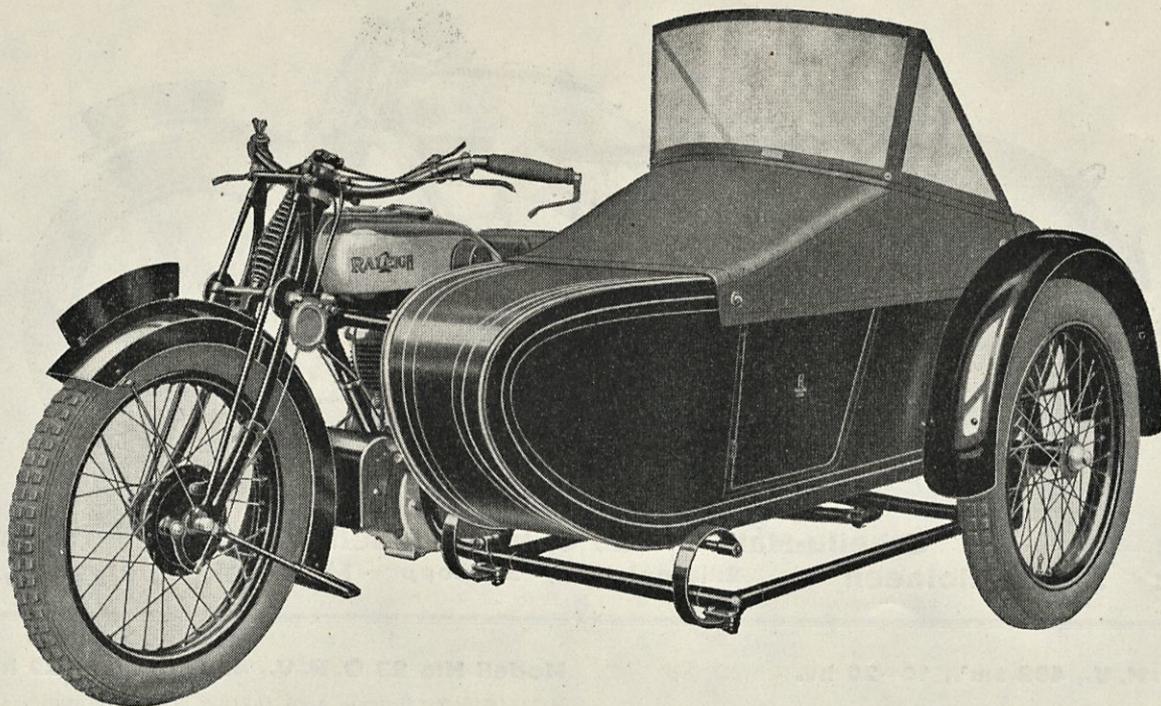
VERKTYG: Kompletta i väska och låda.

VIKT: 150 kilo.

FARHASTIGHET: från gångtempo till 120 km. i tim.

HASTIGHETSMÄTARE: Smith's 140 km. monterad å benzintanken och direkt driven från växellådan.

ELEKT. BELYSNINGEN BESTÅR AV: Strålkastare med amp. mätare, 6 v. akkumulator, bakljus visande rött och vitt sken. Allt färdigt monterat.



**Sivuvaunuja malleihin N:o 21 ja 23
Sidovagnar för modeller N:o 21 och 23**

**

MATKAILU MALLI, kuvan mukaan, erittäin vahvaa rakenn. Smk. 4000—	TOURING typ, enligt avbildning. Ytterst solitt utförd.	Fmk 4000:—
» » keveämpää rakennetta » 3200:—	» » lättare utförande.	» 3200:—
URHEILU » keveämpää rakennetta » 3300:—	SPORT » av aluminium.	» 3300:—
» » kilpailumalli » 4500:—	SUPER-SPORT typ, tävlingsvagn.	» 4500:—

Kaikki mallit toimitetaan tuulisuojuksella sekä istuinpaikan peitteellä. Samtliga modeller levereras med vindskydd samt presenning över sittrummet.

Eräiden varaosien hintoja:

Några reservdels priser:

	pr kpl.	st.	Smk.	Fmk
Mäntä — Cyl. kolv:				
Männän rengas — Kolvring:	„	„		
Männän tappi — Kolvtapp:	„	„		
Etuhaarukan jousi — Framgaffelfjäder:	„	„		
Etuhaar. suuntausmutteri — Framgaffelmutterar:	„	„		
Etupyörän akseli — Framhjuls axel:	„	„		
Takapyörän „ — Bakhjuls „	„	„		
Vetoketju — Kätting:		met.	„	
Moottorin vetopyörä — Kättingshjul å motorn: pr kpl.	st.		„	
Bent. säiliön korkk. — Bent. cistern lock:	„	„		

Malliin:

För modell: No. 17—52 mm. No. 15—60 mm.

No. 5—71 mm.

No. 16—71 mm.

No. 23—79 mm.

No. 20—71 mm.

No. 21—79 mm.

	100:—	150:—	180:—	200:—
	10:—	10:—	12:—	15:—
	20:—	20:—	30:—	35:—
	45:—	De L. 60:— 45:—	45:— 50:— 65:—	65:—
	5:—	5:—	5:—	5:—
	25:—	30:—	30:—	30:—
	30:—	30:—	40:—	40:—
	100:—	130:—	130:—	145:—
	90:—	85:—	100:—	115:—
	30:—	30:—	30:—	30:—

Muista varaosista on luettelo. Ylisuuruusmäntiä pyydettyessä.

Huom.! Erikoiskonepajassamme suoritamme: Silinterien hiomista, mäntien koneistamista ym. ym.!

Pidämme varastossa: Mäntiä, Simdural (kevytmetallisia), aluminiumisia, valurautaisia kaikkiin maassamme käytettyihin moottorimerkeihin.

Männän renkaita, tappeja ja venttiilejä, j. n. e. Valmiina sekä tekeleinä.

KOMPLETTA RESERVDELAR FINNAS ALLTID Å LAGER

Obs.! Vi utföra i vår specialverkstad: Slipning av alla slags cylindrar, tillverkning av kolvar, ventiler etc.

Vi hava å lager: Välsorterat lager av alla förekommande dimensioner kolvar, såväl lättvikts som tackjärn, ventiler, kolvringar, kolvtappar etc. för automobil, motorcykel och båtmotorer. Såväl färdiga som rämnenn.



TAKUU VAKUUTAMME, että Raleigh moottoripyörät ovat valmistetut tekniikan uusimpien periaatteitten mukaan ja että ne ovat tehdyt parhaasta mahdollisesta raaka-aineesta huolellisen valvonnan alaisina.

SUOSTUMME, kuuden kuukauden aikana toimituspäivästä lukien, korvaamaan uudella tai korjaamaan jokaisen rikki menneen osan, jos osa on särkynyt aineen huonouden tai työn virheellisyyden takia. Käytämme samalla tilaisuutta mainitaksemme, että moottoripyörät usein jätetään hoidotta tai hoidetaan joko vaivallisesti tai virheellisesti, jolloin näistä johtunut kuluminen tai muun syyn aiheuttama rikkoutuminen voi esiintyä. Tällaisia särkyneitä osia ei takuumme koske.

TAKUUMME EHDOT: Kun pyörässänne on rikkinäinen tai virheellinen osa, on se lähetettävä meille rahti- tai postivapaasti, selvällä osoitteella, jolloin osan yhteydessä tulee seurata ilmoitus omistajalta, että hän haluaa sen korjattavaksi tai korvattavaksi uudella. Samalla on kirjallisesti ilmoitettava koneen numero sekä tehtävä ilmoitus ostojasta. Palautuskulut suorittaa aina omistaja tai tilaaja. Jos muita osia kuin rikkinäinen lähetetään meille ja rikkinäisen osan erilleen ottaminen tulee kysymykseen, veloitamme erikseen sellaisen osan purkamisesta johtuvasta työstä. Ellei yllämainittuja ohjeita seurata, jäävät osat tänne omistajan vastuulle emmekä toimita niitä edelleen. Takaamme ainoastaan sellaisen pyörän, joka on ostettu joko meiltä suoraan tai valtuuttamiltamme asiamiehiltä.

EMME TAKAA: sellaisia osia, joita ei RALEIGH TEHDAS itse ole valmistanut, kuten magneettoja, renkaita, kaasuttajia, istuimia, ketjuja, lampuja y.m. ja koskee takuumme mainituista osia ainoastaan sikäli kun asianom. valmistaja sellaisesta tak. myöntää.

EMME TAKAA: korjauksia, joita on suorittanut vieras korjauspaja.

GARANTI VI GARANTERA, att RALEIGH motorcyklarna äro konstruerade och approvade enligt nyaste tekniska principer, att de äro utförda av bästa tänkbara material under omsorgsfull kontroll.

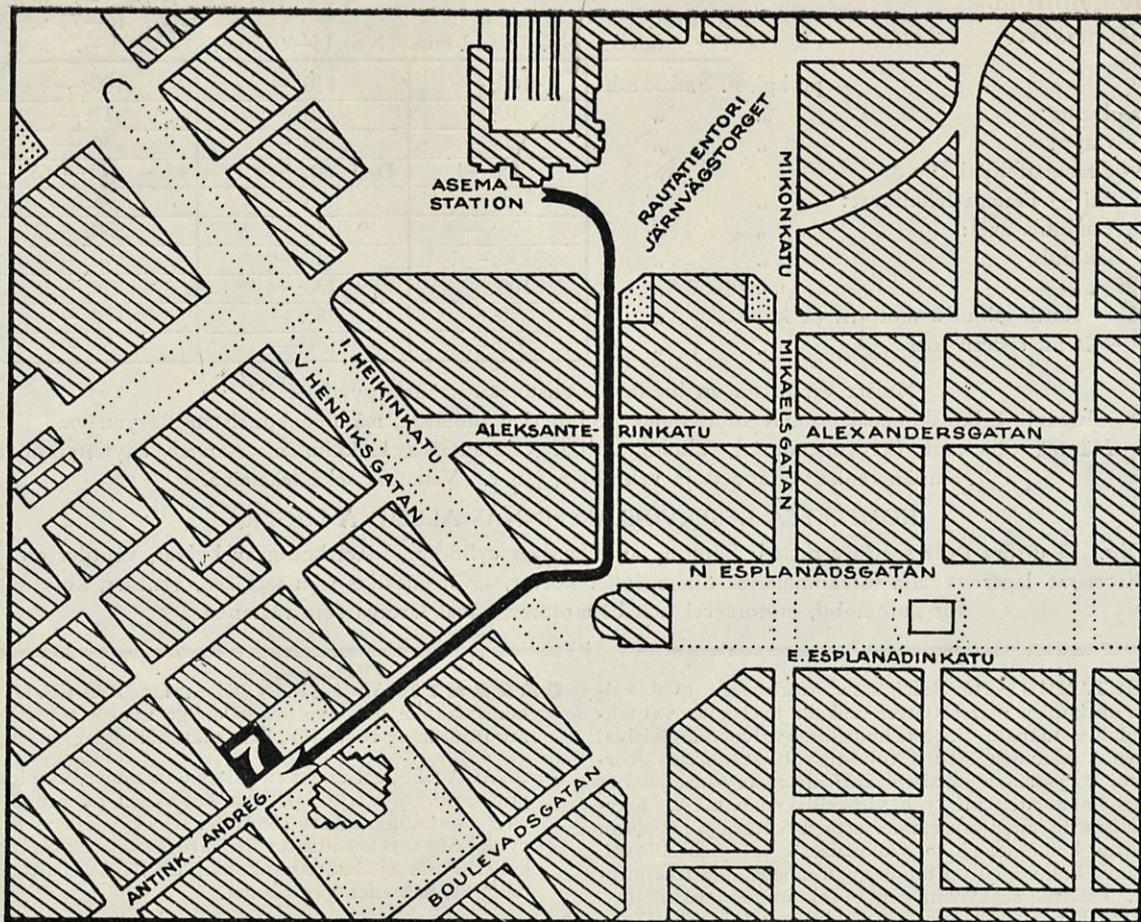
VI ÅTAGA OSS, att under en tid av 6 månader, från leveransdagen räknat, gratis utbyta varje del, som bevisligen på grund av dåligt material eller bristfälligt arbete söndrats. Dock bedja vi få påpeka att motorcyklar äro mycket utsatta för värdslöshet och oriktig skötsel. Garantin gäller därför ej skador uppkomna till följd av slitage genom oriktig och dålig skötsel eller värdslöshet.

VILJKOR FÖR GARANTIN: Om en defekt del finnes i Eder motorcykel, bör denna sändas till oss åtföljd av ett tillkännagivande från avsändaren att han önskar delen utbytt eller reparerad gratis samt tydligt märkt med namn och adress. Även måste skriftligt uppgivas motorcykelns motornummer samt när densamma inköpts. Fraktkostnaderna till och från oss drabbar alltid avsändaren. Fattas dessa uppgifter, taga vi ej någon befattning med det som anlät, utan komma sådana delar att magasineras hos oss på avsändarens risk och räkning. Monteringskostnaderna inbegripas ej i denna garanti.

VI GARANTERA endast sådana motorcyklar vilka inköpts av oss direkte eller våra befulldäktigade agenter.

VI GARANTERA ej sådana delar, som av RALEIGH fabriken själv ej utförts, såsom magnetapparater, förgasare, sadlar, kättingar, lampor etc., och gälla för dessa resp. tillverkarens garantier.

VI GARANTERA ej reparationer utförda å andra verkstäder.



Täällä myydään:

RALEIGH
THE GOLD MEDAL
MOTOR-CYCLE

Här säljes:

Lähin matka asemalta 5 min. ↘ Närmaste väg från station 5 min.

Kp 22